



Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu

Regulamin „XVIII Przegląd Dorobku Kulturalnego i Kulinarnego Kół Gospodyń Wiejskich Gminy Chełmec”

Termin i miejsce: **Chełmec, 14 lipca 2024r./niedziela /**

I. **Organizator:** Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu

II. Cele Przeglądu

1. Pobudzenie aktywności Kół Gospodyń Wiejskich na terenie gminy Chełmec.
2. Zainteresowanie członkiń kulturą regionalną gminy, swoją „małą ojczyzną”.
3. Promocja gminy i wzbogacenie oferty turystycznej.

III. Warunki uczestnictwa

1. W przeglądzie mogą brać udział Koła Gospodyń Wiejskich z terenu gminy Chełmec.
2. Członkinie Kół Gospodyń Wiejskich do prezentacji konkursowych mogą dobrać osoby nie zrzeszone w Kole (mieszkańców ze swojej miejscowości). Dopuszcza się możliwość uczestnictwa w prezentacji scenicznej również członków kapel. W przeglądzie nie mogą brać udziału systematycznie pracujące zespoły folklorystyczne.
3. **LAUREAT/CI PIERWSZYCH MIEJSC W PUNKTACJI ŁĄCZNEJ Z POPRZEDNIEJ EDYCJI KONKURSU NIE BĘDĄ ZAKWALIFIKOWANI DO TEGOROCZNEJ EDYCJI 14 MAŁOPOLSKIEGO PRZEGLĄDU DOROBKU ARTYSTYCZNEGO i KULINARNEGO KGW W JABŁONCE. Jest to: KGW Kłęczany.**
4. Produkty do przygotowania potraw, uczestnicy konkursu przygotowują we własnym zakresie i na własny koszt.
5. Zgłoszenie do udziału należy przesłać na załączonej do regulaminu **karcie zgłoszenia** do dnia **20.06.2024r.** na adres: **Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu, ul. Papieska 2, 33-395 Chełmec**, tel. 18 443 33 73, lub dostarczyć osobiście do biura GOK w Chełmcu – adres jw. pokój nr 21.

IV. Wymagania ogólne dotyczące prezentacji konkursowych:

1. Do udziału w przeglądzie przyjęte zostaną reprezentacje, które przygotowują się przynajmniej do trzech regulaminowych konkursów (w tym: A i B do wyboru, C i D obowiązkowo):

A. Konkurs Tradycyjnych Scenek Obyczajowych	30 pkt
B. Konkurs Pieśni Ludowych	15 pkt
C. Konkurs Rękodzieła Ludowego	20 pkt
D. Konkurs Potraw Regionalnych	15 pkt

Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu
ul. Papieska 2, 33-395 Chełmec
tel. 18 443-33-73

www.gok.chelmiec.pl e-mail: gok@chelmiec.pl



Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu

2. Grupy mogą przystąpić do wszystkich czterech konkurencji (A, B, C, D) co pozwoli na zdobycie większej ilości punktów w punktacji łącznej.

V. Opis konkursów

1. Konkurs Tradycyjnych Scenek Obyczajowych: (scenicznych)

- A. **SCENEK Z ŻYCIA TRADYCYJNEJ WSI:** inscenizacja obrzędów, zwyczajów, obyczajów, uroków, guseł, medycyny ludowej, legend, prac gospodarskich (np. żniwa, sianokosy, skubanie pierza, wykopki, młocka itp.) w scenie może występować tylko do 15 osób.

Czas występu: 10 - 20 minut.

Maksymalna ilość punktów do zdobycia – 30 pkt.

KRYTERIA OCENY:

- wybór repertuaru i umiejętność jego zaprezentowania zgodnie z miejscową tradycją lub przekazami źródłowymi (m.in. zachowanie gwarowego brzmienia tekstów itp.),
- warsztat aktorski, reżyseria,
- wykorzystanie strojów, ubiorów, rekwizytów w zależności od rodzaju prezentacji,
- tradycyjny śpiew i muzyka,
- wygląd, uczesanie, nakrycie głowy (tradycyjne), ogólny wyraz artystyczny.

Maksymalna ilość punktów do zdobycia – 30 pkt.

UWAGA! Regulamin dopuszcza udział mężczyzn w programach, ale nie dopuszcza się przebierania kobiet za mężczyzn!

- B. **PIEŚNI LUDOWYCH:** wykonanie 1 do 3 tradycyjnych pieśni ludowych (np. weselnych, dożynkowych, zalotnych, ballad, dziadowskich, kołysanek itp.) z własnego regionu bez towarzyszenia muzyki. Ilość osób w konkursie 3 - max 6

Czas występu: 3 - 6 minut.

Maksymalna ilość punktów do zdobycia – 15 pkt.

KRYTERIA OCENY:

- wybór pieśni właściwych dla danego regionu
- odpowiednia maniera wykonawcza oraz czystość brzmienia
- ubiór, wygląd, uczesanie, nakrycie głowy (tradycyjne), ogólny wyraz artystyczny.

Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu
ul. Papińska 2, 33-395 Chełmiec
tel. 18 443-33-73

www.gok.chelmiec.pl e-mail: gok@chelmiec.pl



Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu

Uwaga: wyżej oceniane będą przez Komisję Artystyczną scenki z życia tradycyjnej wsi.

C. KONKURS POTRAW REGIONALNYCH

Każda grupa przygotowuje jedną dawną, tradycyjną potrawę - której głównym składnikiem są GRZYBY LEŚNE.

Osoby prezentujące potrawy obowiązują tradycyjny strój łącznie z nakryciem głowy. Wszystkie urządzenia i narzędzia kuchenne w tym naczynia jednorazowe zapewniają sobie sami uczestnicy.

Grupy same dokonują dekoracji stoiska. Ilość osób w konkursie: 6

KRYTERIA OCENY:

- zgodność kuchni regionalnej z lokalną tradycją,
- dobór tradycyjnych składników potrawy,
- walory smakowe, estetyka i forma podania.

Maksymalna ilość punktów do zdobycia: 15 pkt.

D. KONKURS REKODZIEŁA LUDOWEGO

Uczestniczki przedstawiają do oceny, uprzednio wykonaną – jedną PALMĘ WIELKANOCNĄ (wysokość 50 - 100 cm) oraz dwa KRZYŻYKI WIELKANOCNE - jeden, który wieszano na domostwie, drugi, który wbijano w łan zboża. Zastosowane do budowy palm materiały konstrukcyjne winny być zgodne z miejscową tradycją (np. drzewo wierzbowe, gałązki wierzbowe lub laskowe, trzcina, sznurek konopny, dodatki np. gałązki wierzby tzw. „bazi”, gałązki bukszpanu, barwinku lub mirtu, zdobnictwo np. kolorowa bibuła, krepina). Istotne jest również wykończenie dolnej części palmy wielkanocnej (najlepiej wiklinowe niczym nieowinięte, związane jedynie wikliną, sznurkiem konopnym lub rzemieniem). Wyklucza się korzystanie z materiałów współczesnych (barwione trawy, sztuczne kwiaty, koraliki, wstążki z tworzywa sztucznego, taśmy samoprzylepnej itp.) oraz zdobienia elementami palem wileńskich, kłosami zbóż czy lnu.

Uwaga! podpowiedź: jeżeli w środowisku zanikła już pamięć o roli i wyglądzie palm i krzyżyków wielkanocnych, proponujemy odwiedzić najbliższe muzeum lub skansen.

Prace zgłoszone do konkursu pozostają do dyspozycji organizatorów.

KRYTERIA OCENY:

- wierność tradycji (użycie tradycyjnych materiałów)
- sposób wykonania (technika)
- wartość artystyczna prac.

Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu
ul. Papińska 2, 33-395 Chełmiec
tel. 18 443-33-73

www.gok.chelmiec.pl e-mail: gok@chelmiec.pl



Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu

Maksymalna ilość punktów do zdobycia – 20 pkt.

VI. Ocena i nagrody

1. Zgłoszone do konkursu programy, potrawy i prace zostaną ocenione przez Komisję Artystyczną, którą powołuje organizator.
2. Punkty zdobyte we wszystkich konkursach łącznie (A,B,C,D) są sumowane a na tej podstawie Komisja Artystyczna wyłoni laureatów.
3. Komisja przyzna nagrody i dyplomy dla występujących grup za wszystkie konkursy. Ilość i wartość nagród uzależniona będzie od ilości zgromadzonych przez organizatora środków finansowych.
4. Najlepsze koło zostanie zakwalifikowane na 14 Małopolski Przegląd Dorobku Artystycznego i Kulinarnego Kół Gospodyń Wiejskich, który odbędzie się w Jabłonce na Orawie w dniach 5-6 października 2024 r.
5. Werdykt Komisji jest nieodwoławalny, niezaskarżalny i ostateczny.

VI. Uwagi końcowe

1. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do ostatecznej interpretacji niniejszego regulaminu.
2. Organizator zastrzega sobie prawo do prezentacji na stronach organizatora lub gminy Chełmiec utrwalonych programów na nośnikach elektronicznych lub zdjęciach fotograficznych.
3. Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany warunków realizacji imprezy czy też jej odwołania w przypadku wystąpienia okoliczności niezależnych od organizatora.

Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu
ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec
tel. 18 443-33-73

www.gok.chelmiec.pl e-mail: gok@chelmiec.pl



Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu

KARTA ZGŁOSZENIA

„XVIII Przegląd Dorobku Kulturalnego i Kulinarnego Kół Gospodyń Wiejskich
Gminy Chełmec”

Nazwa Koła:.....
Miejscowość:.....
Imię i nazwisko prezesa, opiekuna:
Tel.
e-mail:.....
Adres do korespondencji:.....

Konkurs programów artystycznych:

SCENKA Z ŻYCIA TRADYCYJNEJ WSI: (krótki opis

PIEŚNI LUDOWE:

Konkurs potraw regionalnych:

Nazwa potrawy:
Prezentacja potrawy przygotowana przez:
Krótki opis przygotowanej potrawy, skład, krótki opis sposobu przygotowania:

Konkurs Rękodzieła Ludowego

Imiona i nazwiska wykonawców prac konkursowych - Palmy i Krzyżyków
Wielkanocnych:

Podpis opiekuna Koła Gospodyń Wiejskich

.....

PROSIMY WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI

Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu
ul. Papieska 2, 33-395 Chełmec
tel. 18 443-33-73

www.gok.chelmiec.pl e-mail: gok@chelmiec.pl

W związku z przetwarzaniem Państwa danych osobowych w korespondencji pisemnej/email, których zakres może zawierać: imię i nazwisko, adres, email, telefon, informujemy, że treść klauzuli informacyjnej z art. 13 RODO znajduje się w BIP Urzędu Gminy Chełmec pod bezpośrednim linkiem: <https://bip.malopolska.pl/gokwchelmcu,m.429079,rodo.html> Niniejsza wiadomość wraz z ew. załącznikami może zawierać informacje prawnie chronione. Ujawnienie tych informacji osobom trzecim lub nieuprawnione wykorzystanie ich do własnych celów jest zabronione. Jeśli nie jesteście Państwo adresatami tej wiadomości lub otrzymaliście ją omyłkowo, prosimy o usunięcie wszelkich kopii tej wiadomości oraz o powiadomienie o tym fakcie nadawcy wiadomości.



Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu

Informacja o grupie:

Rok założenia.....

Ilość członków.....

Adres do korespondencji.....

email kontakt z grupą

- prosimy podać imiona i nazwiska członków koła, którzy zgadzają się na to, aby ich dane osobowe widniały w bazie danych GOK w celu otrzymywania od nas informacji o tematyce kulturalnej.

.....
.....
.....
.....

Do każdych danych niezbędna jest formuła :

Uwaga: zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U.) nr 133/97 poz 8830, wyrażam zgodę na umieszczenie moich danych w bazie danych dotyczących działalności GOK CHEŁMIEC , oraz udostępnianie ich przez Internet i w publikacjach o działalności kulturalnej, a także ich przetwarzanie.

.....
miejsowość i data

.....
czytelny podpis

Wiek członków /od – do/

Najważniejsze osiągnięcia grupy:

.....
.....

Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu
ul. Papińska 2, 33-395 Chełmiec
tel. 18 443-33-73

www.gok.chelmiec.pl e-mail: gok@chelmiec.pl



Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu

Informacje niezbędne do przekazania nagród pieniężnych na konto bankowe / może być instytucji, stowarzyszenia, lub kierownika/ przewodniczącej/ właściciel konta bankowego.....
adres

nr konta / 26 cyfr/ _ _ - _ _ _ - _ _ _ - _ _ _ - _ _ _ - _ _ _ - _ _ _ - _ _ _ - _ _ _

Oświadczam, że (* niepotrzebne skreślić):

* jestem upoważniona/y do odbioru nagród w imieniu grupy,

* upoważniam Panią/Pana do odbioru nagród w imieniu grupy, zapoznałam/łem się z treścią regulaminu i akceptuję jego treść. Potwierdzam własnoręcznym podpisem prawdziwość danych zawartych w karcie zgłoszenia.

.....
Czytelny podpis osoby upoważnionej

Klauzula dotycząca autorskich praw majątkowych, wizerunku i danych osobowych

1. Uczestnicy przenoszą nieodpłatnie na organizatorów swoje prawa majątkowe do artystycznych wykonań zaprezentowanych podczas przeglądu, w celu wykorzystania ich przez organizatorów w sposób nieograniczony terytorialnie i czasowo na następujących polach eksploatacji:
 - a) utrwalenie (zapisują na wszelkich możliwych formach jak fotografia, audio, dvd,
 - b) zwielokrotnienie na wszelkich nośnikach dźwięku i obrazu,
 - c) wprowadzenie do pamięci komputera oraz internetu,
 - d) publicznego odtwarzania, wyświetlania,
 - e) nadawania bezprzewodowego, przewodowego, satelitarnego oraz reemisji i retransmisji.
2. Uczestnicy Przeglądu KGW udzielają także zezwolenia Organizatorom na rozpowszechnianie swojego wizerunku utrwalonego za pomocą wszelkich technik fotograficznych i nagraniowych w związku z udziałem w Przeglądzie KGW.
3. Uczestnicy podają dane osobowe na potrzeby zakwalifikowania się i udziału w Przeglądzie KGW oraz w celu realizacji przez Organizatorów swoich celów statutowych, jak również wyrażają zgodę na umieszczenie danych na stronie Internetowej.
4. Wszelkie oświadczenia, w tym na karcie zgłoszeniowej, składa osoba upoważniona do reprezentowania uczestników, w szczególności osób niepełnoletnich.

.....
Czytelny podpis

PROSIMY WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI

Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu
ul. Papińska 2, 33-395 Chełmiec
tel. 18 443-33-73

www.gok.chelmiec.pl e-mail: gok@chelmiec.pl



Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu

KLAUZULA INFORMACYJNA OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej „RODO”) i ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. 2018. 1000), Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu, przedstawia podstawowe informacje dotyczące przetwarzania pozyskanych danych osobowych.

Administratorem danych osobowych jest Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu, z którym można się skontaktować w następujący sposób:

- adres: 33-395 Chełmiec, ul Papieska 2
- adres e-mail gok@chelmiec.pl
- telefon: 18 443 33 73

We wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych można się skontaktować, poprzez adres e-mail: gok@chelmiec.pl lub pisemnie na w/w adres głównej siedziby.

Administrator przetwarza dane w następujących celach:

CEL PRZETWARZANIA	OKRES PRZECHOWYWANIA DANYCH
W przypadku przetwarzania danych osobowych dla wypełnienia prawnie uzasadnionych interesów Administratora, w tym: - organizacyjnym, - edukacyjnym, - archiwalnym, - promocyjnym, - statystycznym, (art.6 ust1 lit. f) RODO	Do czasu wypełnienia prawnie uzasadnionych interesów Administratora lub do czasu wniesienia przez państwa sprzeciwu na takie przetwarzanie.

Dane osobowe będą przetwarzane i przechowywane przez okres niezbędny do realizacji wskazanych celów, zgodnie z kryteriami określonymi w przepisach prawa.

ADMINISTRATOR INFORMUJE, ŻE ZAINTERESOWANEMU PRZYSŁUGUJĄ NASTĘPUJĄCE PRAWA

1. dostępu do treści swoich danych osobowych (art. 15 RODO),
2. sprostowania (poprawienia) nieprawidłowych danych (art. 16 RODO),
3. usunięcia danych przetwarzanych bezpodstawnie i bezprawnie (prawo do bycia zapomnianym - w art. 17 RODO),
4. ograniczenia przetwarzania danych (tzn. wstrzymanie operacji na danych lub nieusuwanie danych – stosownie do złożonego wniosku - art. 18 RODO);
5. prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych w przypadkach wskazanych w art. 21 RODO, tj. wobec przetwarzania danych osobowych opartych na podstawie (art. 6 ust.1 lit f),
6. prawo do przenoszenia danych przetwarzanych w sposób zautomatyzowany na zasadach określonych w art. 20 RODO, co oznacza iż mają Państwo prawo żądać, by Państwa dane osobowe zostały przesłane przez nas bezpośrednio innemu administratorowi, o ile jest to technicznie możliwe,
7. prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego – o ile uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych odbywa się z naruszeniem RODO do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Podanie danych do realizacji w/w celów ma charakter dobrowolny, jednakże konsekwencją niepodania danych osobowych jest brak możliwości udziału w organizowanym Przeglądzie.

.....
(czytelny podpis osoby upoważnionej)

Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu
ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec
tel. 18 443-33-73

www.gok.chelmiec.pl e-mail: gok@chelmiec.pl

W związku z przetwarzaniem Państwa danych osobowych w korespondencji pisemnej/email, których zakres może zawierać: imię i nazwisko, adres, email, telefon, informujemy, że treść klauzuli informacyjnej z art. 13 RODO znajduje się w BIP Urzędu Gminy Chełmiec pod bezpośrednim linkiem: <https://bip.malopolska.pl/gokwchelmcu.m.429079.rodod.html> Niniejsza wiadomość wraz z ew. załącznikami może zawierać informacje prawnie chronione. Ujawnienie tych informacji osobom trzecim lub nieuprawnione wykorzystanie ich do własnych celów jest zabronione. Jeśli nie jesteście Państwo adresatami tej wiadomości lub otrzymaliście ją omyłkowo, prosimy o usunięcie wszelkich kopii tej wiadomości oraz o powiadomienie o tym fakcie nadawcy wiadomości.